

- SK** Elektrický ostrič nožov
- CZ** Elektrický ostříč nožů
- HU** Elektromos késélező
- RO** Ascuțitor electric de cuțite
- EN** Electric knife sharpener



RS7003

Preklad originálneho návodu na použitie
Překlad originálním návodu k použití
Az eredeti használati útmutató fordítása
Traducerea manualului de utilizare original
Instruction manual



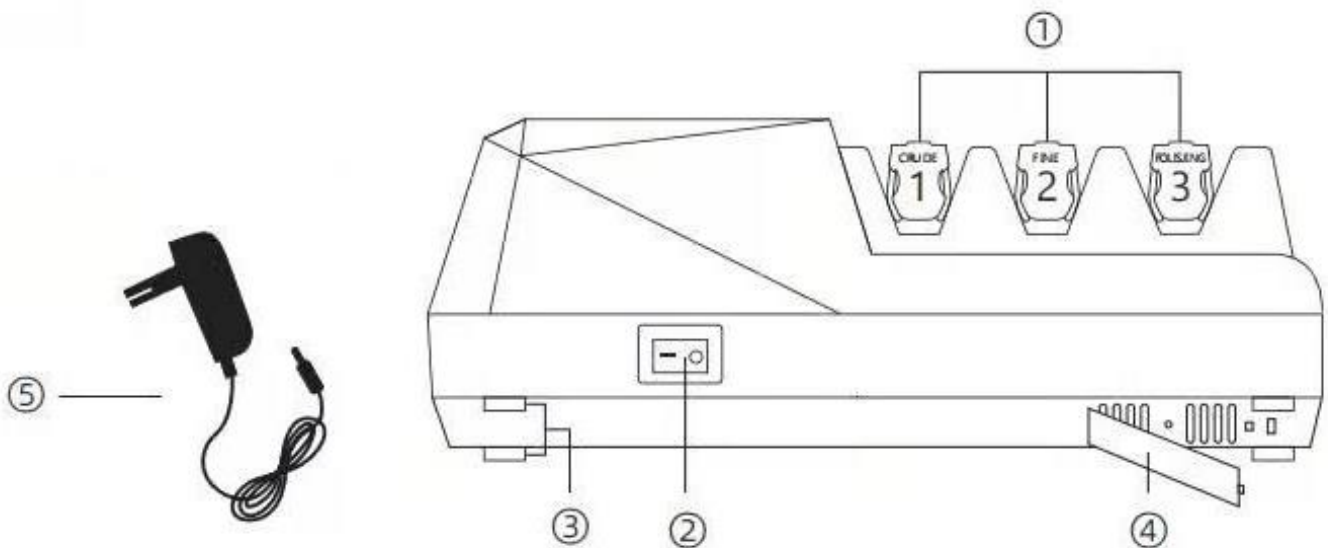
Elektrický ostrič nožov**POUŽITIE**

Zariadenie je určené na brúsenie a ostrenie nožov. Nepokúšajte sa pomocou zariadenia ostríť nožnice a sekery. Zariadenie nie je určené na brúsenie a ostrenie zakrivených a zúbkovaných čepelí. Rotačný princíp brúsenia pomocou odpružených kotúčov zabezpečuje rovnomerný a optimálny tlak na čepel noža nezávislý od obsluhy. Tým nedochádza k prehrievaniu ostria a následnej zmene vlastností materiálu.

Zariadenie používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované ako prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca bude zodpovedný za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávnym používaním. Pamätajte si, že toto zariadenie nebolo navrhnuté pre komerčné alebo priemyselné používanie. Záruka nebude platná pokiaľ bude zariadenie používané na komerčné, priemyselné alebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRE


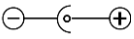

| | |
|---------------------------|----------------------|
| NAPÄTIE/FREKVENCIA | 230 V / 50 Hz |
| PRÍKON | 20 W |
| MATERIÁL | ABS |
| ROZMERY | 24,2 x 11,2 x 8,1 cm |
| HMOTNOSŤ | 750 g |

ČASTI VÝROBKU

| | | | |
|---|----------------------|---|---|
| 1 | Sloty na brúsenie | 4 | Odnímateľný panel pre odstránenie kovových hoblín |
| 2 | ON/OFF Prepínač | 5 | Sieťový adaptér |
| 3 | Protišmykové nožičky | | |

VYSVETLIVKY SYMBOLOV

| | |
|--|--|
| | Prečítajte si návod na použitie. |
| | Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačne strediska. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia. |
| | Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc |

| | |
|---|--|
|  | Ochrana dvojitou izoláciou II. Nie je potrebné uzemnenie. |
|  | Sieťový adaptér. |
|  | Používajte iba v suchých priestoroch bez nadmernej vlhkosti. Len na vnútorne použitie. |

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKE NÁRADIE

- **UPOZORNENIE!** Prečítajte si bezpečnostné upozornenia, inštrukcie, vyobrazenia a technické údaje poskytované s týmto elektrickým náradím. Porušenie dodržiavania všetkých inštrukcií uvedených ďalej v texte môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké ublíženie na zdraví.

1) BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PROSTREDIA

- Pracovisko je potrebné udržiavať v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a tmavé priestory bývajú príčinou nehôd.
- Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia zabráňte v prístupe deťom a ďalším osobám. Ak budete rušení, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prívodnej šnúry ochranný kolík, nikdy nepripájajte rozdvojkami alebo inými adaptémi. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znížia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobitou sieťovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.
- Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako je napr. potrubie, teleso ústredného vykurovania, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom
- Ak používate elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Používanie RCD obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pojem „prúdový chránič (RCD)“ môže byť nahradený pojmom „hlavný istič obvodu (GFCI)“ alebo „istič unikajúceho prúdu (ELCB)“.
- Držte el. ručné náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vŕtacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

3) BEZPEČNOSŤ OSÔB

- Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostražití, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčite.

- Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.
- Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájanie vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.
- Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.
- Vždy udržiajte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy nepreceňujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.
- Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iná časť Vášho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozpálených častí el. náradia.
- Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pripojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.
- Pevne upevnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.
- Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok.
- Zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.

4) POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA

- El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončíte prácu.
- Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.
- Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Poškodený vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.
- Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.
- Nepoužívané elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.
- Starostlivo udržiajte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobené nesprávnou údržbou elektrického náradia.
- Rezacie nástroje udržiajte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa lepšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.

- Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5) SERVIS

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÝ OSTRIČ NOŽOV

- **POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA POUŽITIE PREDTÝM AKO ZAČNETE ZARIADENIE POUŽÍVAŤ.**

- Návod na použitie si odložte pre prípad budúceho použitia.

- Zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v jeho bezpečnom používaní, ak na ne nebude dohliadané alebo ak neboli inštruované ohľadom použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Dávajte pozor na deti, aby ste zabezpečili, že sa nebudú môcť s výrobkom hrať.

- Pred pripojením zariadenia k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa zhoduje napätie uvedené na jeho typovom štítku s napätím vo vašej zásuvke.

- Skontrolujte, či nie je napájací kábel poškodený. V prípade že je, nechajte ho vymeniť v autorizovanom servise, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

- Zariadenie nikdy neponárajte do vody alebo inej tekutiny.

- Zariadenie je určené výhradne na používanie v domácnosti, nepoužívajte ho v priemyselnom prostredí alebo vonku.

- Elektrický ostrič nožov nepoužívajte v prípade, že je poškodená elektrická zástrčka, zariadenie vykazuje znaky poškodenia, spadlo alebo je akokoľvek ináč poškodené.

- Aby ste sa vyvarovali nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, neopravujte zariadenie sami ani ho nijako neupravujte. Všetky opravy musia byť vykonané autorizovaným servisom.

- Zariadenie vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nebudete používať, ak ho nechávate bez dozoru a pred čistením alebo jeho premiestnením.

- Zariadenie čistite podľa pokynov uvedených v časti „Čistenie a údržba“.

- Dbajte na to, aby sa vidlica sieťového kábla nedostala do kontaktu s vlhkosťou. Na sieťový kábel nekladte ťažké predmety. Dbajte na to, aby sieťový kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal horúceho povrchu.

- Neodpájajte zariadenie od sieťovej zásuvky ťahom za sieťový kábel. Mohlo by dôjsť k poškodeniu sieťového kábla alebo sieťovej zásuvky. Kábel odpájajte od zásuvky ťahom za zástrčku sieťového kábla.

(*) Autorizovaný servis: Servisné oddelenie výrobcu alebo dovozcu alebo iná osoba, ktorá je kvalifikovaná, oprávnená a spôsobilá vykonávať tento typ opravy. Elektrický ostrič nožov musí byť v prípade opravy odovzdaný takémuto servisu.

POUŽITIE

FUNKCIE JEDNOTLIVÝCH SLOTOV

- **Slot č. 1 (hrubé brúsenie)** – Hrubý diamantový kotúč slúži na prvé brúsenie alebo opravy tuhých alebo silne poškodených čepelí nožov

- **Slot č. 2 (jemné brúsenie)** – Hladký diamantový kotúč používajte ho na pravidelné prebrusovanie čepelí nožov.

- **Slot č. 3 (presné brúsenie)** – Keramický brúsny kotúč používajte ho na vyrovňovanie nepravidelnosti povrchu a leštenie čepele noža

OSTRENIE

- Zariadenie umiestnite na pevný a rovný povrch.

- Zariadenie pripojte k zdroje elektrickej energie.
- Prepnite ON/OFF prepínač do polohy „ON“.
- Predtým ako začnete so samotným brúsením sa uistite, že čepeľ noža je suchá a čistá.
- Položte nôž ostrím kolmo do slotu zariadenia a potiahnite ho ľahkým tlakom cez slot. Ťah vykonávajte smerom od zadnej časti ostria až po špičku noža. Keď je čepeľ noža v kontakte s brusným kotúčom nikdy pohyb neprerušujte ani nezastavujte.
- Ťahy vykonávajte striedavo v ľavej a pravej štrbine príslušného slotu.
- Postup opakujete viackrát. Odporúčame 3 až 5-krát alebo aj viac vzhľadom na stav čepele noža.
- Nôž ťahajte cez slot vždy len jedným smerom. Nikdy nie tam a späť!
- Po naostrení čepele nôž dôkladne opláchnite vodou.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Zariadenie po použití utrite vlhkou handričkou.
- Jednotlivé sloty očistite mäkkou kefou, aby boli čisté a suché.

ODSTRANENIE KOVOVÝCH HOBLÍN

- Aspoň raz ročne alebo podľa potreby odstráňte zo zariadenia kovové hoblíny.
- Otvorte odnímateľný panel pre odstránenie kovových hoblín na spodnej strane zariadenia a pomocou papierovej utierky alebo zubnej kefy ich odstráňte zo zariadenia.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu doručte tieto výrobky na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Alternatívne v niektorých krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

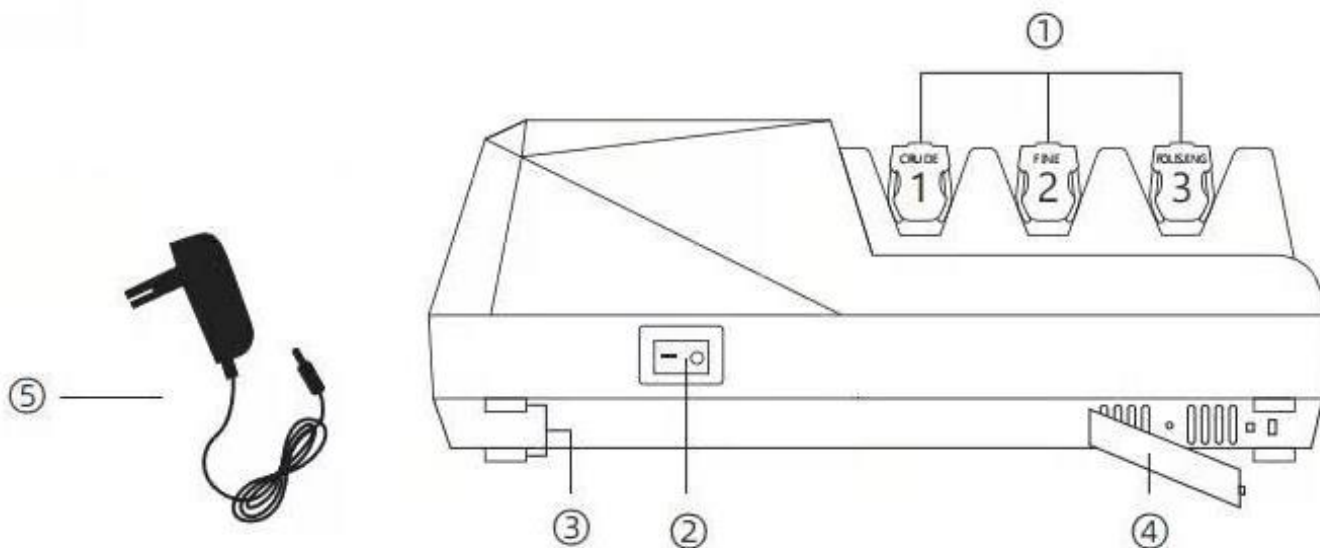
ELEKTRICKÝ OSTŘIČ NOŽŮ**POUŽITÍ**

Zařízení je určeno pro broušení a ostření nožů. Nepokoušejte se pomocí zařízení ostřit nůžky a sekery. Zařízení není určeno pro broušení a ostření zakřivených a zoubkovaných čepelí. Rotační princip broušení pomocí odpružených kotoučů zajišťuje rovnoměrný a optimální tlak na čepel nože nezávislý na obsluze. Tím nedochází k přehřívání ostří a následné změně vlastností materiálu.

Zařízení používejte pouze k předepsaným účelům. Jakékoli jiné použití je považováno jako případ nesprávného použití. Uživatel/obsluha a nikoli výrobce bude zodpovědný za jakékoli poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním. Pamatujte si, že toto zařízení nebylo navrženo pro komerční nebo průmyslové používání. Záruka nebude platná pokud bude zařízení používáno pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRY


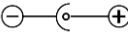

| | |
|-------------------------|----------------------|
| NAPĚTÍ/FREKVENCE | 230 V / 50 Hz |
| PŘÍKON | 20 W |
| MATERIÁL | ABS |
| ROZMĚRY | 24,2 x 11,2 x 8,1 cm |
| HMOTNOST | 750 g |

ČÁSTI VÝROBKU

| | | | |
|---|-----------------------|---|--|
| 1 | Sloty na broušení | 4 | Odnímatelný panel pro odstranění kovových hoblin |
| 2 | ON/OFF Přepínač | 5 | Síťový adaptér |
| 3 | Protiskluzové nožičky | | |

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

| | |
|--|---|
| | Přečtěte si návod k použití. |
| | Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Místo toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí. |
| | Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnici a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic. |

| | |
|---|---|
|  | Ochrana dvojitou izolací II. Není třeba uzemnění. |
|  | Síťový adaptér. |
|  | Používejte pouze v suchých prostorách bez nadměrné vlhkosti. Jen pro vnitřní použití. |

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

- **UPOZORNĚNÍ! Přečtěte si bezpečnostní upozornění, instrukce, vyobrazení a technické údaje poskytované s tímto elektrickým nářadím.** Porušení dodržování všech instrukcí uvedených dále v textu může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžké ublížení na zdraví.

1) BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ

- Pracoviště je třeba udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání elektrického nářadí zabraňte v přístupu dětem a dalším osobám. Pokud budete rušeni, můžete ztratit kontrolu nad vykonávanou činností.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoli způsobem neupravujte el. přívodní kabel. Nářadí, které má na vidlici přívodní šňůry ochranný kolík, nikdy nepřipojujte rozdvojkami nebo jinými adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky sníží nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud se síťová šňůra poškodí, musí být nahrazena zvláštní síťovou šňůrou, kterou lze dostat u výrobce nebo jeho obchodního zástupce.
- Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako je např. potrubí, těleso ústředního vytápění, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, pokud je vaše tělo spojeno se zemí.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo vodě. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokřima rukama. Elektrické nářadí nikdy nemyjte pod tekoucí vodou ani jej neponořujte do vody.
- Kabel se nesmí nadměrně zatěžovat. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tahání nebo vytahování vidlice elektrického nářadí. Kabel nesmí být vystaven působení tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel příp. vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoli způsobem poškozeno.
- Při používání elektrického nářadí ve venkovním prostředí používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Používání šňůry vhodné pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem
- Používáte-li elektrické nářadí ve vlhkých prostorách, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem „proudový chránič (RCD)“ může být nahrazen pojmem „hlavní jistič obvodu (GFCI)“ nebo „jistič unikajícího proudu (ELCB)“.
- Držte el. ruční nářadí výlučně za izolované plochy určené k uchopení, neboť při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtacího příslušenství se skrytým vodičem nebo vlastní šňůrou.

3) BEZPEČNOST OSOB

- Při používání elektrického nářadí buďte pozorní a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustřeďte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unavení, nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou

úpravou, pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují riziko poranění osob.

- Vyvarujte se neúmyslnému zapnutí el. nářadí. Nepřenášejte el. nářadí, které je připojeno k elektrické síti, s prstem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napětí se ujistěte, zda vypínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení el. nářadí s prstem na spínači nebo připojování vidlice el. nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou vážných úrazů.
- Před zapnutím el. nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Nastavovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.
- Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřeceňujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.
- Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oblečení, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpálených částí el. nářadí.
- Připojte el. nářadí k odsávání prachu. Pokud má el. nářadí možnost připojení zařízení k zachytávání nebo odsávání prachu, ujistěte se, že došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití takových zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.
- Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svorku nebo svěrák pro upevnění obrobku, který budete obrábět.
- Nepoužívejte jakékoli nářadí jste-li pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek.
- Zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostaly pokyny ohledně použití zařízení od osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, abyste se ujistili, že si nehrají se zařízením.

4) POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

- El. nářadí vždy odpojte od el. sítě v případě jakéhokoli problému při práci, před každým čištěním nebo údržbou, při každém přesunu a při ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. nářadím, je-li jakýmkoli způsobem poškozeno.
- Začne-li nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.
- Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, budete-li s ním pracovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Vhodné nářadí bude dobře a bezpečně provádět práci, pro kterou bylo vyrobeno.
- Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Poškozený vypínač musí být opraven certifikovaným servisem.
- Odpojte nářadí od elektrické sítě předtím, než začnete provádět jeho seřízení, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření omezí nebezpečí náhodného spuštění.
- Nepoužívané elektrické nářadí uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Elektrické nářadí v rukou nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.
- Pečlivě udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte nastavení pohybujících se částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho opravu. Mnoho úrazů je způsobeno nesprávnou údržbou elektrického nářadí.
- Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené nástroje usnadňují práci, omezují nebezpečí úrazu a práce s nimi se lépe kontroluje. Použití jiného příslušenství než toho, které je uvedeno v návodu k obsluze nebo doporučeno dovozcem může způsobit poškození nářadí a být příčinou úrazu.
- Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atp. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5) SERVIS

- Servis elektrického nářadí svěřte kvalifikovanému opraváři. Mohou se používat pouze stejné náhradní díly. Zaručíte tak, že bude zachována bezpečnost elektrického nářadí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÝ OSTŘIČ NOŽŮ

- **POZORNĚ SI PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ PŘEDTÍM JAK ZAČNETE ZAŘÍZENÍ POUŽÍVAT.**

- Návod k použití si uschovejte pro případ budoucího použití.
 - Zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí), kterým fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v jeho bezpečném používání, pokud na ně nebude dohlíženo nebo nebyly-li instruovány ohledně použití spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Dávejte pozor na děti, abyste zajistili, že si nebudou moci s výrobkem hrát.
 - Před připojením zařízení k síťové zásuvce se ujistěte, že se shoduje napětí uvedené na jeho typovém štítku s napětím ve vaší zásuvce.
 - Zkontrolujte, zda není napájecí kabel poškozen. V případě že je, nechte jej vyměnit v autorizovaném servisu, aby se předešlo nebezpečí.
 - Zařízení nikdy neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.
 - Zařízení je určeno výhradně pro používání v domácnosti, nepoužívejte jej v průmyslovém prostředí nebo venku.
 - Elektrický ostříč nožů nepoužívejte v případě, že je poškozena elektrická zástrčka, zařízení vykazuje znaky poškození, spadlo nebo je jakkoliv jinak poškozeno.
 - Abyste se vyvarovali nebezpečí úrazu elektrickým proudem, neopravujte zařízení sami ani jej nijak neupravujte. Všechny opravy musí být provedeny autorizovaným servisem.
 - Zařízení vždy vypněte a odpojte od síťové zásuvky, pokud jej nebudete používat, pokud jej necháváte bez dozoru a před čištěním nebo jeho přemístěním.
 - Zařízení čistěte podle pokynů uvedených v části „Čištění a údržba“.
 - Dbejte na to, aby se vidlice síťového kabelu nedostala do kontaktu s vlhkostí. Na síťový kabel nepokládejte těžké předměty. Dbejte na to, aby síťový kabel nevisel přes okraj stolu nebo aby se nedotýkal horkého povrchu.
 - Neodpojujte zařízení od síťové zásuvky tahem za síťový kabel. Mohlo by dojít k poškození síťového kabelu nebo síťové zásuvky. Kabel odpojujte od zásuvky tahem za zástrčku síťového kabelu.
- (*) Autorizovaný servis: Servisní oddělení výrobce nebo dovozce nebo jiná osoba, která je kvalifikovaná, oprávněná a způsobilá provádět tento typ opravy. Elektrický ostříč nožů musí být v případě opravy předán takovému servisu.

POUŽITÍ

FUNKCE JEDNOTLIVÝCH SLOTŮ

- **Slot č. 2 1 (hrubé broušení)** – Hrubý diamantový kotouč slouží pro první broušení nebo opravy tuhých nebo silně poškozených čepelí nožů
- **Slot č. 2 2 (jemné broušení)** – Hladký diamantový kotouč používejte jej k pravidelnému přebroušení čepelí nožů.
- **Slot č. 2 3 (přesné broušení)** – Keramický brusný kotouč používejte jej k vyrovnávání nepravidelnosti povrchu a leštění čepele nože

OSTŘENÍ

- Zařízení umístěte na pevný a rovný povrch.
- Zařízení připojte ke zdroji elektrické energie.
- Přepněte ON/OFF přepínač do polohy „ON“.
- Než začnete se samotným broušením se ujistěte, že čepel nože je suchá a čistá.
- Položte nůž ostřím kolmo do slotu zařízení a potáhněte jej lehkým tlakem přes slot. Tah provádějte směrem

od zadní části ostří až po špičku nože. Když je čepel nože v kontaktu s brusným kotoučem nikdy pohyb nepřerušujte ani nezastavujte.

- Tahy provádějte střídavě v levé a pravé šterbině příslušného slotu.
- Postup opakujete vícekrát. Doporučujeme 3 až 5krát nebo i více vzhledem ke stavu čepele nože.
- Nůž tahejte přes slot vždy jen jedním směrem. Nikdy ne tam a zpátky!
- Po naostření čepele nůž důkladně opláchněte vodou.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Zařízení po použití otřete vlhkým hadříkem.
- Jednotlivé sloty očistěte měkkým kartáčem, aby byly čisté a suché.

ODSTRANĚNÍ KOVOVÝCH HOBLIN

- Alespoň jednou ročně nebo podle potřeby odstraňte ze zařízení kovové hobliny.
- Otevřete odnímatelný panel pro odstranění kovových hoblin na spodní straně zařízení a pomocí papírové utěrky nebo zubního kartáčku je odstraňte ze zařízení.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnovu a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

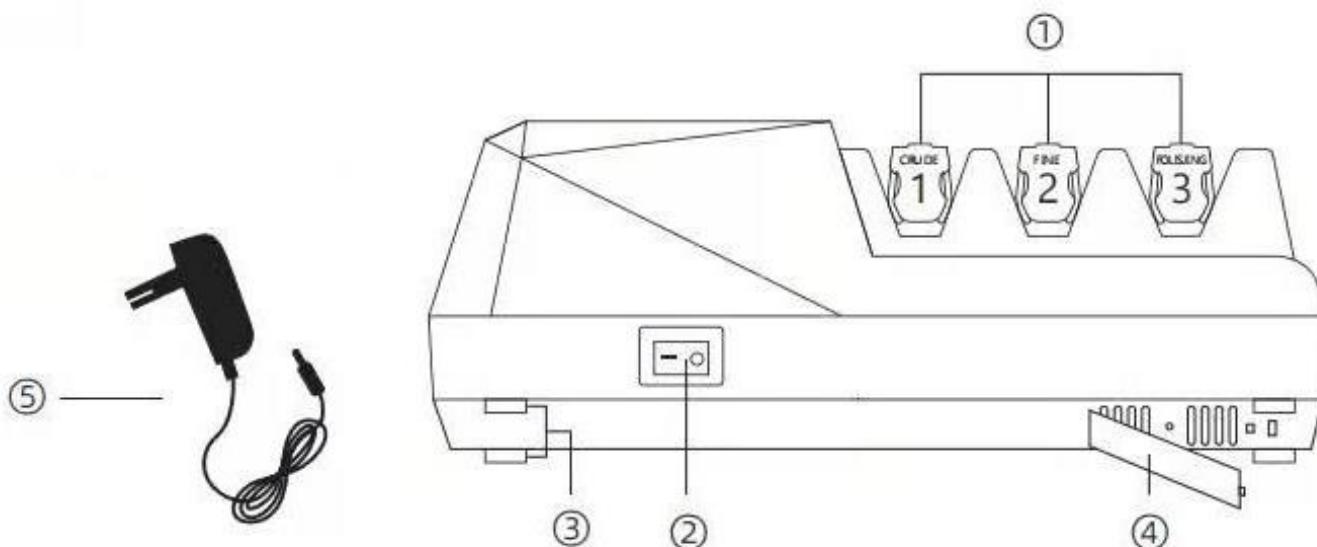
ELEKTROMOS KÉSÉLEZŐ**HASZNÁLAT**

A készülék kések fenésére és élezésére szolgál. Ne próbálja meg ollót és tengelyt élezni a készülékkel. A készülék nem alkalmas ívelt és fogazott pengék köszörülésére és élezésére. A rugós tárcsák segítségével történő köszörülés forgó elve biztosítja a kezelőtől független egyenletes és optimális nyomást a késpengére. Ez megakadályozza, hogy a penge túlmelegedjen, és ezt követően megváltozzon az anyag tulajdonságai.

A készüléket csak az előírt célokra használja. Minden más használat visszaélésnek minősül. A felhasználó/üzemeltető, és nem a gyártó felelős a helytelen használatból eredő károkért vagy sérülésekért. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a készülék nem kereskedelmi vagy ipari használatra készült. A garancia nem érvényes, ha a készüléket kereskedelmi, ipari vagy hasonló célokra használják.

TECHNIKAI ADATOK


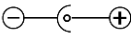

| | |
|-----------------------------|----------------------|
| FESZÜLTSG/FREKVENCIA | 230 V / 50 Hz |
| BEMENET | 20 W |
| ANYAG | ABS |
| MÉRETEK | 24,2 x 11,2 x 8,1 cm |
| SÚLY | 750 g |



| | | | |
|---|--------------------|---|---|
| 1 | Rések csiszoláshoz | 4 | Levehető panel fémgörgács eltávolításához |
| 2 | BE/KI kapcsoló | 5 | Hálózati adapter |
| 3 | Csúszásgátló lábak | | |

SZIMBÓLUMOK LEIRÁSA

| | |
|--|--|
| | Olvassa el a használati utasítást |
| | Ne dobja a normál háztartási hulladék közé. Ehelyett ökológiailag elfogadható útközben vegye fel a kapcsolatot az újrahasznosító központokkal. Kérjük, ügyeljen a környezet védelmére. |
| | A termék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, és az ezen irányelvek szerinti megfelelőségértékelési módszert is elvégezték. |

| | |
|---|--|
|  | Védelem kettős szigeteléssel II. Nincs szükség földelésre. |
|  | Hálózati adapter. |
|  | Csak száraz, túlzott nedvességmentes helyeken használja. Csak belső használatra. |

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK A ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKHEZ

- **FIGYELEM!** Olvassa el az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt biztonsági figyelmeztetéseket, utasításokat, illusztrációkat és műszaki adatokat. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

1) A MUNKAKÖRNYEZET BIZTONSÁGA

- A munkahelyet tisztán és jól megvilágított állapotban kell tartani. A rendetlenség és a sötét terek gyakran okozzák a baleseteket.
- Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy por vannak. Az elektromos szerszámok szikrákat bocsátanak ki, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- Elektromos szerszámok használatakor ügyeljen arra, hogy gyermekek és más személyek ne férhessenek hozzá. Ha megzavarják, elveszítheti az irányítást az Ön által végzett tevékenység felett.

2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- Az elektromos kéziszerszám tápkábelének dugójának illeszkednie kell a hálózati aljzathoz. Soha semmilyen módon ne módosítsa az e-mailt. tápkábel. Soha ne csatlakoztasson elosztókhöz vagy más adapterekhez olyan szerszámokat, amelyeknek a tápkábel csatlakozóján biztonsági tű van. A sértetlen dugók és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát. A sérült vagy összegabalyodott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát. Ha a tápkábel sérült, ki kell cserélni egy speciális tápkábelre, amelyet a gyártótól vagy annak értékesítési képviselőjétől szerezhet be.
- A kezelő nem érinthet testével földelt tárgyakat, mint pl csövek, központi fűtés, tűzhelyek és hűtőszekrények. Az áramütés veszélye nagyobb, ha teste a földhöz van kötve.
- Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek, nedvességnek vagy víznek. Soha ne érintse meg az elektromos kéziszerszámokat nedves kézzel. Soha ne mossa folyó víz alatt és ne merítse vízbe az elektromos szerszámokat.
- A kábelt nem szabad túlterhelni. Soha ne használja a kábelt az elektromos kéziszerszám hordozására, kihúzására vagy kihúzására. A kábelt nem szabad hőnek, olajnak, éles széleknek vagy mozgó alkatrészeknek kitenni. A sérült vagy összegabalyodott kábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Soha ne dolgozzon olyan szerszámmal, amelynek elektromos eleme sérült. kábel ill villával, vagy a földre esett és bármilyen módon megsérült.
- Ha az elektromos szerszámokat a szabadban használja, használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbítót. A kültéri használatra alkalmas kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát
- Ha nedves helyen használ elektromos szerszámokat, használjon hibaáram-védőkapcsolóval (RCD) védett tápegységet. Az RCD használata csökkenti az áramütés veszélyét. A „maradékáram-védőkapcsoló (RCD)” kifejezés helyettesíthető a „főáram-megszakító (GFCI)” vagy a „szivárgóáram-megszakító (ELCB)” kifejezéssel.
- Tartsa el. kéziszerszámok kizárólag szigetelt felületekre, amelyek megfogásra szolgálnak, mert működés közben a vágó- vagy fúrótartozékok érintkezhetnek a rejtett vezetővel vagy annak saját vezetékével.

3) SZEMÉLYES BIZTONSÁG

- Az elektromos szerszámok használatakor legyen figyelmes és éber, maximálisan figyeljen az éppen végzett tevékenységre. Koncentrálja a munkára. Ne dolgozzon elektromos szerszámokkal, ha fáradt vagy kábítószert,

alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. Még a pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérüléshez vezethet elektromos szerszámok használata közben. Amikor az el. ne egyen, igyon vagy dohányozzon a szerszámmal.

- Használjon védőfelszerelést. Mindig használjon szemvédőt. Használjon az Ön által végzett munka típusának megfelelő védőfelszerelést. Védőfelszerelések, mint pl a munkakörülményeknek megfelelően használt légzőkészülék, csúszásmentes biztonsági cipő, fejfedő vagy hallásvédő csökkenti a személyi sérülés kockázatát.

- Kerülje az elektromos áram véletlen bekapcsolását eszközöket. Ne továbbítson e. olyan eszköz, amely csatlakoztatva van, ujjával a kapcsolón vagy a kioldón. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló vagy a kioldó „ki” állásban van, mielőtt csatlakoztatja a tápegységhez. Villamosenergia átvitel szerszámokat tartsa az ujját a kapcsolón, vagy csatlakoztassa az elektromos csatlakozót. szerszámok behelyezése az aljzatba bekapcsolt kapcsoló mellett súlyos sérüléseket okozhat.

- Mielőtt bekapcsolná az áramot szerszámokat, távolítsa el minden beállító kulcsot és szerszámot. Az elektromos kéziszerszám forgó részéhez rögzítve maradó csavarkulcs vagy szerszám személyi sérülést okozhat.

- Mindig tartson stabil testtartást és egyensúlyt. Csak ott dolgozzon, ahol biztonságosan elérhető. Soha ne becsülje alá saját erejét. Ne használjon elektromos szerszámokat, ha fáradt.

- Öltözz megfelelően. Használjon munkaruhát. Ne viseljen bő ruhát vagy ékszert. Ügyeljen arra, hogy haja, ruhája, kesztyűje vagy bármely más testrésze ne kerüljön túl közel a forgó vagy forró elektromos alkatrészekhez. eszközöket.

- Csatlakoztassa az el. porelszívó eszköz. Ha van benne áram porgyűjtő vagy porelszívás eszköz csatlakoztatásának képességét, győződjön meg arról, hogy megfelelően van csatlakoztatva és használja. Az ilyen berendezések használata csökkentheti a por okozta veszélyt.

- Rögzítse szilárdan a munkadarabot. A megmunkálandó munkadarab rögzítéséhez használjon asztalos bilincset vagy satut.

- Ne használjon semmilyen eszközt, ha alkohol, kábítószer, gyógyszeres vagy egyéb kábító vagy függőséget okozó anyag hatása alatt áll.

- A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), vagy akiknek nincs tapasztalatuk és tudásuk, kivéve, ha felügyelik őket, vagy ha az eszköz használatára vonatkozó utasításokat nem kaptak egy felelős személytől. biztonságuk érdekében. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.

4) AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOK HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- El. mindig húzza ki a szerszámot a konnektorból. hálózatok bármilyen probléma esetén munka közben, minden tisztítás vagy karbantartás előtt, minden költözéskor és megálláskor! Soha ne dolgozzon elektromos árammal. szerszámot, ha az bármilyen módon megsérült.

- Ha a szerszám szokatlan hangot vagy szagot kezd kibocsátani, azonnal hagyja abba a munkát.

- Ne terhelje túl az elektromos szerszámokat. Az elektromos kéziszerszámok jobban és biztonságosabban működnek, ha olyan sebességgel üzemeltetik őket, amelyre tervezték. Használja a munkához megfelelő eszközöket. A megfelelő szerszám jól és biztonságosan elvégzi azt a munkát, amelyre készült.

- Ne használjon olyan elektromos szerszámokat, amelyeket nem lehet biztonságosan be- és kikapcsolni a vezérlőkapcsolóval. Az ilyen eszköz használata veszélyes. A sérült kapcsolót minősített szervizben kell megjavítani.

- Húzza ki a szerszámot az elektromos hálózatból, mielőtt elkezdi a beállítást, a tartozékok cseréjét vagy a karbantartást. Ez az intézkedés csökkenti a véletlen indítás veszélyét.

- A nem használt elektromos szerszámokat gyermekektől és illetéktelen személyektől távol tartsa. A tapasztalatlan felhasználók kezében lévő elektromos szerszámok veszélyesek lehetnek. Az elektromos szerszámokat száraz és biztonságos helyen tárolja.

- Gondosan tartsa jó állapotban az elektromos szerszámokat. Rendszeresen ellenőrizze a mozgó alkatrészek beállítását és mobilitásukat. Ellenőrizze, hogy nem sérültek-e meg a védőburkolatok vagy más alkatrészek,

amelyek veszélyeztethetik az elektromos kéziszerszám biztonságos működését. Ha a szerszám megsérült, újbóli használat előtt javíttassa meg. Sok sérülést az elektromos szerszámok nem megfelelő karbantartása okoz.

- Tartsa a vágószerszámokat élesen és tisztán. A megfelelően karbantartott és élezett szerszámok megkönnyítik a munkát, csökkentik a sérülésveszélyt, és jobban ellenőrizhető a velük végzett munka. A használati utasításban felsoroltaktól vagy az importőr által javasoltaktól eltérő tartozékok használata károsíthatja a szerszámot, és sérülést okozhat.
- Elektromos szerszámok, tartozékok, munkaeszközök stb. használja ezen utasításoknak megfelelően, és az adott elektromos kéziszerszámhoz előírt módon, figyelembe véve az adott munkakörülményeket és az elvégzett munka típusát. Ha a szerszámot nem rendeltetésszerűen használja, az veszélyes helyzetekhez vezethet.

5) SZERVIZ

- Az elektromos szerszámok szervizelését bízza szakképzett szerelőre. Csak azonos cserealkatrészek használhatók. Ezzel garantálja az elektromos kéziszerszám biztonságának megőrzését.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AZ ELEKTROMOS KÉSÉLEZŐHÖZ

- A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT.

- Őrizze meg a használati utasítást későbbi felhasználás esetére.
- A készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékosága vagy tapasztalatának és tudásának hiánya akadályozza meg a biztonságos használatát, ha nem felügyelet alatt állnak, vagy ha nem kaptak oktatást a készülék használatához. a biztonságukért felelős személy által. Tartsa szemmel a gyerekeket, hogy ne játsszanak a termékkel.
- Mielőtt a készüléket a hálózati aljzathoz csatlakoztatná, győződjön meg arról, hogy az adattáblán feltüntetett feszültség megegyezik az aljzatban lévő feszültséggel.
- Ellenőrizze, hogy a tápkábel nem sérült-e. Ha igen, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki egy hivatalos szervizközponttal.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- A készülék kizárólag otthoni használatra készült, ne használja ipari környezetben vagy szabadban.
- Ne használja az elektromos késélezőt, ha az elektromos csatlakozó sérült, a készüléken sérülés nyomai vannak, leesett vagy más módon sérült.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne javítsa vagy módosítsa saját maga a készüléket. Minden javítást hivatalos szervizközpontnak kell elvégeznie.
- Mindig kapcsolja ki és húzza ki a készüléket, ha nem használja, ha felügyelet nélkül hagyja, valamint tisztítás vagy áthelyezés előtt.
- Tisztítsa meg a készüléket a „Tisztítás és karbantartás” részben leírtak szerint.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel csatlakozója ne érintkezzen nedvességgel. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a tápkábelre. Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne lógjon túl az asztal szélén, és ne érjen hozzá forró felülethez.
- Ne húzza ki a készüléket a hálózati aljzathoz a hálózati kábelnél fogva. A hálózati kábel vagy a hálózati aljzat megsérülhet. Húzza ki a kábelt a konnektorból a hálózati kábel dugójának kihúzásával.
- (*) Felhatalmazott szerviz: A gyártó vagy importőr szervizosztálya vagy más személy, aki képesített, felhatalmazott és képes elvégezni az ilyen típusú javításokat. Az elektromos késélezőt javítás esetén át kell adni egy ilyen szerviznek.

HASZNÁLAT

AZ EGYES SLOTTOK FUNKCIÓI

- **1. Slot (durva élezés)** – A durva gyémánt tárcsát a merev vagy súlyosan sérült késpengék kezdeti élezésére vagy javítására használják
- **2. Slot (finom csiszolás)** – Használjon sima gyémánt tárcsát a késpengék rendszeres élezéséhez.

- **3. Slot (Precíziós köszörülés)** – Kerámia csiszolókorong Használja a felületi egyenetlenségek simítására és a kés pengéjének polírozására

ÉLEZÉS

- Helyezze a készüléket szilárd és sima felületre.
- Csatlakoztassa a készüléket az áramforráshoz.
- Kapcsolja a BE/KI kapcsolót "ON" állásba.
- A tényleges élezés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a kés pengéje száraz és tiszta.
- Helyezze a kést úgy, hogy a penge merőleges legyen a készülék nyílására, és enyhe nyomással húzza át a nyíláson. Végezze el az ütést a penge hátuljától a kés hegyéig. Amikor a kés penge érintkezik a köszörűkoronggal, soha ne szakítsa meg vagy állítsa le a mozgást.
- Végezzen mozdulatokat felváltva a megfelelő nyílás bal és jobb oldali nyílásában.
- Az eljárást többször megismétli. Javasoljuk 3-5 alkalommal vagy akár többször is, a kés penge állapotától függően.
- Mindig egy irányba húzza át a kést a nyíláson. Soha oda-vissza!
- A penge élezése után alaposan öblítse le vízzel a kést.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Használat után törölje le a készüléket nedves ruhával.
- Puha kefével tisztítsa meg az egyes nyílásokat, hogy tiszták és szárazak legyenek.

FÉM FORGÁCS ELTÁVOLÍTÁSA

- Évente legalább egyszer vagy szükség szerint távolítsa el a fémforgácsot a készülékről.
- Nyissa ki a kivehető fémforgácseltávolító panelt a készülék alján, és papírtörlővel vagy fogkefével távolítsa el azokat a készülékből.

KÖRNYEZETVÉDELEM



Az áthúzott hulladékgyűjtő tartály szimbólum a termékeken vagy a kísérő dokumentumokban azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad a normál kommunális hulladékhoz adni. A megfelelő ártalmatlanítás, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében ezeket a termékeket szállítsa a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol ingyenesen átveszik azokat. Alternatív megoldásként egyes országokban visszaküldheti termékeit a helyi kiskereskedőnek, ha egyenértékű új terméket vásárol. A termék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárul az értékes természeti erőforrások megőrzéséhez, és segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív hatásokat, amelyek a nem megfelelő hulladékkezelésből származhatnak. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladékok szakszerűtlen ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően bírságot vonhat maga után.

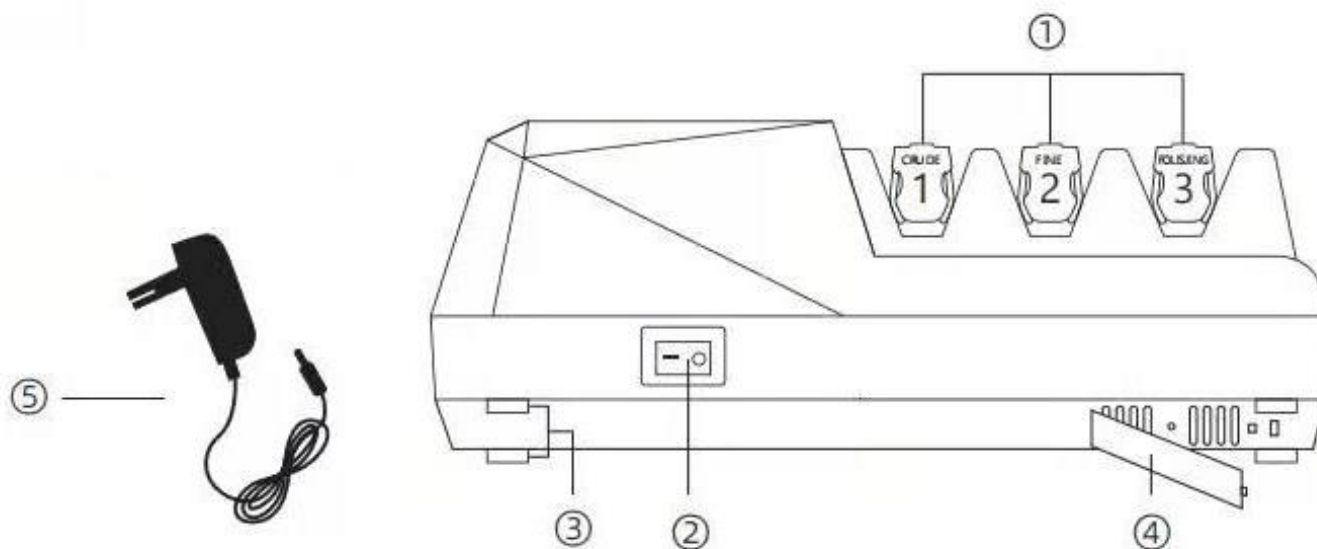
ASCUTITOR ELECTRIC DE CUȚITE**UTILIZAREA**

Dispozitivul este conceput pentru ascuțirea cuțitelor. Nu încercați să ascuțiți foarfeci și topoare cu dispozitivul. Dispozitivul nu este destinat ascuțirii lamelor curbate și zimțate. Principiul de ascuțire rotativă cu ajutorul discurilor elastice asigură o presiune uniformă și optimă pe lama cuțitului, independent de operator. Acest lucru previne supraîncălzirea lamei și modificarea consecutivă a proprietăților materialului.

Utilizați dispozitivul numai în scopurile prescrise. Orice altă utilizare este considerată un caz de utilizare abuzivă. Utilizatorul/operatorul și nu producătorul va fi considerat responsabil pentru orice daune sau vătămări cauzate de o astfel de utilizare necorespunzătoare. Rețineți că acest echipament nu a fost proiectat pentru utilizare comercială sau industrială. Garanția nu va fi valabilă dacă echipamentul este utilizat în scopuri comerciale, industriale sau similare.

PARAMETRII TEHNICI


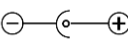

| | |
|---------------------------|----------------------|
| TENSIUNE/FRECVENȚA | 230 V / 50 Hz |
| PUTERE | 20 W |
| MATERIAL | ABS |
| DIMENSIUNI | 24,2 x 11,2 x 8,1 cm |
| GREUTATEA | 750 g |

PĂRȚILE PRODUSULUI

| | | | |
|---|-------------------------|---|--|
| 1 | Sloturi pentru ascuțire | 4 | Panou detașabil pentru îndepărtarea așchiilor de metal |
| 2 | Comutator ON/OFF | 5 | Adaptor de rețea |
| 3 | Piciorușe antiderapante | | |

NOTĂ EXPLICATIVĂ A SIMBOLURILOR

| | |
|--|--|
| | Citiți instrucțiunile de utilizare. |
| | Nu aruncați la gunoiul menajer obișnuit. În schimb, contactați centrele de reciclare într-un mod ecologic. Vă rugăm să aveți grijă să protejați mediul înconjurător. |
| | Produsul este în conformitate cu directivele europene aplicabile și a fost efectuată o metodă de evaluare a conformității acestor directive. |

| | |
|---|--|
|  | Protecție prin izolare dubla II. Nu este necesară împământare. |
|  | Adaptor de rețea. |
|  | Utilizați numai în zone uscate fără umiditate excesivă. Numai pentru uz în interior. |

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE ELECTRICE

- **AVERTIZARE!** Citiți avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și datele tehnice furnizate cu această sculă electrică. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor de mai jos poate duce la șoc electric, incendiu și/sau vătămare gravă.

1) SIGURANȚA MEDIULUI DE LUCRU

- Locul de munca trebuie menținut curat și bine iluminat. Dezordinea și spațiile întunecate sunt adesea cauza accidentelor.
- Nu folosiți scule electrice într-un mediu în care există risc de explozie, unde există lichide, gaze sau praf inflamabile. Sculele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau fumul.
- Când utilizați scule electrice, împiedicați accesul copiilor și al altor persoane. Dacă sunteți întrerupt, puteți pierde controlul asupra activității pe care o desfășurați.

2) SIGURANȚA ELECTRICĂ

- Ștecherul cablului de alimentare al sculei electrice trebuie să se potrivească cu priza de alimentare. Nu modificați niciodată cablul de alimentare electrică în niciun fel. Nu conectați niciodată unelte care au un știft de siguranță pe ștecherul cablului de alimentare cu prize de alimentare sau alți adaptoare. Ștecherule nedeteriorate și prizele corespunzătoare vor reduce riscul de electrocutare. Cablurile de alimentare deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu de alimentare special care poate fi obținut de la producător sau de la reprezentantul său de vânzări.
- Operatorul nu trebuie să atingă cu corpul obiecte legate la pământ, cum ar fi tevi, incalzire centrala, aragaz și frigider. Pericolul de electrocutare este mai mare dacă corpul dumneavoastră este conectat la pământ.
- Nu expuneți sculele electrice la ploaie, umezeală sau apă. Nu atingeți niciodată uneltele electrice cu mâinile ude. Nu spălați niciodată sculele electrice sub jet de apă și nu le scufundați în apă.
- Cablul nu trebuie să fie supraîncărcat. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate ștecherul sculei electrice. Cablul nu trebuie expus la căldură, ulei, muchii ascuțite sau părți în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- Nu lucrați niciodată cu o sculă care are cablul electric sau ștecherul deteriorat sau care a căzut la pământ și este deteriorat în vreun fel.
- Când utilizați unelte electrice în aer liber, utilizați un prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare
- Dacă utilizați unelte electrice în zone umede, utilizați o sursă de alimentare protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD) Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare. Termenul „dispozitiv de curent rezidual (RCD)” poate fi înlocuit cu termenul „întrerupător de circuit principal (GFCI)” sau „întrerupător de curent de scurgere (ELCB)”.
- Țineți sculele electrice de mână exclusiv de suprafețele izolate destinate prinderii, deoarece în timpul funcționării accesoriile de tăiere sau găurire pot intra în contact cu un fir ascuns sau cu propriul cordon.

3) SIGURANȚA PERSOANELOR

- Când utilizați unelte electrice, fiți atenți și vigilenți, acordați o atenție maximă activității pe care o desfășurați în prezent. Concentrează-te pe muncă. Nu lucrați cu unelte electrice dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Chiar și o neatenție momentană atunci când utilizați unelte

electrice poate duce la vătămări corporale grave. Nu mâncați, beți și nu fumați atunci când lucrați cu unelte electrice.

- Folosiți echipament de protecție. Folosiți întotdeauna protecție pentru ochi. Utilizați echipament de protecție adecvat tipului de muncă pe care o efectuați. Echipamente de protecție precum un respirator, încălțăminte de protecție antiderapante, accesorii pentru cap sau protecție auditivă, utilizate în conformitate cu condițiile de lucru, reduc riscul de vătămare corporală.
- Evitați pornirea accidentală a sculelor electrice. Nu purtați o unealtă electrică care este conectată cu degetul pe întrerupător sau declanșator. Asigurați-vă că întrerupătorul sau declanșatorul este în poziția „oprit” înainte de a vă conecta la sursa de alimentare. Purtarea unei scule electrice cu degetul pe întrerupător sau conectarea unei scule electrice la o priză cu întrerupătorul pornit poate provoca vătămări grave.
- Înainte de a porni unealta electrică, scoateți toate cheile și sculele de reglare. O cheie sau o unealtă care rămâne atașată la o parte rotativă a unei scule electrice poate provoca vătămări corporale.
- Mentineți întotdeauna postura și echilibrul stabil. Lucrați numai acolo unde puteți ajunge în siguranță. Nu vă subestimați niciodată propria forță. Nu folosiți scule electrice dacă sunteți obosit.
- Îmbrăcați-vă potrivit. Folosiți haine de lucru. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Asigurați-vă că părul, hainele, mănușile sau orice altă parte a corpului nu se apropie prea mult de părțile rotative sau fierbinți ale uneltei electrice.
- Conectați scula electrică la aspiratorul de praf. Dacă scula electrică are capacitatea de a conecta un dispozitiv pentru colectarea sau extragerea prafului, asigurați-vă că este conectat și utilizat corespunzător. Utilizarea unui astfel de echipament poate limita pericolul cauzat de praf.
- Fixați ferm piesa de prelucrat. Utilizați o clemă de dulgher sau o menghină pentru a fixa piesa de prelucrat pe care urmează să o prelucrați.
- Nu utilizați niciun instrument dacă vă aflați sub influența alcoolului, a drogurilor, a medicamentelor sau a altor substanțe narcotice sau care creează dependență.
- Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea dispozitivului de la o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu dispozitivul.

4) UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA SCULELOR ELECTRICE

- Deconectați întotdeauna scula electrică de la rețea în cazul oricărei probleme în timpul lucrului, înainte de fiecare curățare sau întreținere, de fiecare dată când este mutată și când încetați să lucrați! Nu lucrați niciodată cu o sculă electrică dacă este deteriorată în vreun fel.
- Dacă scula începe să emită un sunet sau un miros anormal, opriți imediat lucrul.
- Nu supraîncărcați sculele electrice. Sculele electrice vor funcționa mai bine și mai sigur dacă le utilizați la vitezele pentru care au fost proiectate. Utilizați instrumentele potrivite pentru muncă. Instrumentul potrivit va face treaba pentru care a fost făcut bine și în siguranță.
- Nu utilizați scule electrice care nu pot fi pornite și oprite în siguranță cu comutatorul de comandă. Utilizarea unui astfel de instrument este periculoasă. Un comutator deteriorat trebuie reparat de către un service autorizat.
- Deconectați scula de la rețea înainte de a începe să o reglați, să schimbați accesoriile sau să efectuați întreținerea. Această măsură va limita pericolul de pornire accidentală.
- Nu lăsați sculele electrice nefolosite la îndemâna copiilor și a persoanelor neautorizate. Sculele electrice aflate în mâinile utilizatorilor fără experiență pot fi periculoase. Depozitați uneltele electrice într-un loc uscat și sigur.
- Păstrați cu grijă sculele electrice în stare bună. Verificați regulat reglarea pieselor în mișcare și mobilitatea acestora. Verificați dacă capacele de protecție sau alte piese nu sunt deteriorate care ar putea pune în pericol funcționarea în siguranță a sculei electrice. Dacă scula este deteriorată, reparați-o înainte de a o utiliza din nou. Multe răniri sunt cauzate de întreținerea necorespunzătoare a sculelor electrice.
- Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate. Sculele bine întreținute și ascuțite facilitează munca, reduc

riscul de rănire, iar lucrul cu ele este mai bine controlat. Utilizarea altor accesorii decât cele enumerate în instrucțiunile de utilizare sau recomandate de importator poate cauza deteriorarea sculei și poate fi cauza rănirii.

- Folosiți sculele electrice, accesoriile, uneltele de lucru etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul prevăzut pentru scula electrică respectivă, ținând cont de condițiile de lucru și de tipul de lucrare efectuată. Utilizarea uneltelor în alte scopuri decât cele pentru care sunt destinate poate duce la situații periculoase.

5) SERVICE

- Trimiteți uneltele electrice la un reparator calificat pentru întreținere. Pot fi utilizate numai piese de schimb identice. Astfel se asigură menținerea siguranței sculei electrice.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU ASCUȚITORUL ELECTRIC DE CUȚITE

- VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL DE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE A UTILIZA DISPOZITIVUL.

- Păstrați manualul de instrucțiuni pentru referințe ulterioare.

- Dispozitivul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror incapacitate fizică, senzorială sau mentală sau a căror lipsă de experiență și cunoștințe le împiedică să îl utilizeze în siguranță, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Supravegheați copiii pentru a vă asigura că nu li se permite să se joace cu produsul.

- Înainte de a conecta aparatul la o priză de rețea, asigurați-vă că tensiunea indicată pe plăcuța de identificare a acestuia corespunde cu tensiunea din priza dvs.

- Verificați dacă cablul de alimentare nu este deteriorat. Dacă este deteriorat, solicitați înlocuirea lui de către un centru de service autorizat pentru a evita pericolele.

- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă sau în orice alt lichid.

- Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic, nu îl utilizați într-un mediu industrial sau în aer liber.

- Nu utilizați ascuțitorul electric de cuțite dacă ștecherul electric este deteriorat, dacă aparatul prezintă semne de deteriorare, dacă a fost scăpat sau dacă este deteriorat în alt mod.

- Pentru a evita riscul de electrocutare, nu reparați singur aparatul și nu îl modificați în niciun fel. Toate reparațiile trebuie efectuate de către un reparator autorizat.

- Întotdeauna opriți și deconectați aparatul de la priza de curent atunci când nu îl utilizați, când îl lăsați nesupravegheat și înainte de a-l curăța sau de a-l muta.

- Curățați dispozitivul în conformitate cu instrucțiunile din secțiunea "Curățare și întreținere".

- Asigurați-vă că ștecherul cablului de alimentare nu intră în contact cu umiditatea. Nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare. Asigurați-vă că cablul de alimentare nu atârna peste marginea mesei sau nu atinge o suprafață fierbinte.

- Nu deconectați aparatul de la priza de alimentare prin tragerea cablului de alimentare. Acest lucru ar putea deteriora cablul de alimentare sau priza de alimentare. Deconectați cablul de la priza de alimentare trăgând de ștecherul cablului de alimentare.

(*) Service autorizat: departamentul de service al producătorului sau al importatorului sau o altă persoană calificată, autorizată și competentă pentru a efectua acest tip de reparații. În cazul unei reparații, ascuțitorul electric de cuțite trebuie să fie predat unui astfel de service.

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

FUNȚIILE SLOTURILOR INDIVIDUALE

- **Slotul nr. 1 (ascuțirea aspră)** – Discul diamantat grosier este utilizat pentru ascuțirea aspră sau pentru repararea lamelor de cuțit rigide sau grav deteriorate

- **Slotul nr. 2 (ascuțirea fină)** – Disc diamantat neted folosit pentru reascuțirea regulată a lamelor de cuțit

- **Slotul nr. 3 (ascuțirea precisă)** – Disc de șlefuit ceramic pentru a uniformiza neregularitățile de suprafață și pentru a lustrui lama cuțitului

ASCUTIREA

- Așezați dispozitivul pe o suprafață fermă și plană.
- Conectați dispozitivul la o sursă de alimentare.
- Rotiți comutatorul ON/OFF în poziția "ON".
- Asigurați-vă că lama cuțitului este uscată și curată înainte de a începe ascuțirea propriu-zisă.
- Așezați lama cuțitului perpendicular pe fanta aparatului și trageți-o prin fantă apăsând ușor. Trageți dinspre partea din spate a lamei spre vârful cuțitului. Atunci când lama cuțitului este în contact cu roata de șlefuit, nu întrerupeți sau opriți niciodată mișcarea.
- Efectuați loviturile alternativ în fantele din stânga și din dreapta a slotului respective.
- Repetați procedura de mai multe ori. Vă recomandăm de 3 până la 5 ori sau mai multe, în funcție de starea lamei.
- Trageți întotdeauna cuțitul prin fantă într-o singură direcție. Niciodată înainte și înapoi!
- După ascuțirea lamei, clătiți bine cuțitul cu apă.

CURĂȚENIE ȘI MENTENANȚA

- Ștergeți dispozitivul cu o cârpă umedă după utilizare.
- Curățați sloturile individuale cu o perie moale pentru a le menține curate și uscate.

ÎNDEPĂRTAREA AȘCHILOR DE METAL

- Îndepărtați așchiile de metal din dispozitiv cel puțin o dată pe an sau în funcție de necesități.
- Deschideți panoul detașabil de îndepărtare a așchiilor de metal de pe partea inferioară a dispozitivului și folosiți un prosop de hârtie sau o periută de dinți pentru a le îndepărta din acesta.

PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR



Simbolul cu containerul marcat pe produse sau în documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice folosite nu trebuie adăugate în deșeurile menajere generale. Pentru eliminarea, recuperarea și reciclarea corespunzătoare, vă rugăm să luați aceste produse la punctele de colectare desemnate unde vor fi preluate gratuit. În mod alternativ, în unele țări, puteți returna produsele dvs. cu amănuntul local atunci când achiziționați un produs nou echivalent. Eliminarea corectă a acestui produs va ajuta la economisirea resurselor naturale valoroase și va ajuta la prevenirea consecințelor negative potențiale asupra mediului și sănătății umane, care ar putea fi cauzate de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor. Pentru mai multe detalii, contactați autoritatea locală sau cel mai apropiat punct de colectare. Se pot impune sancțiuni pentru eliminarea incorectă a acestui tip de deșeuri în conformitate cu reglementările naționale.

ELECTRIC KNIFE SHARPENER

INTENDED USE

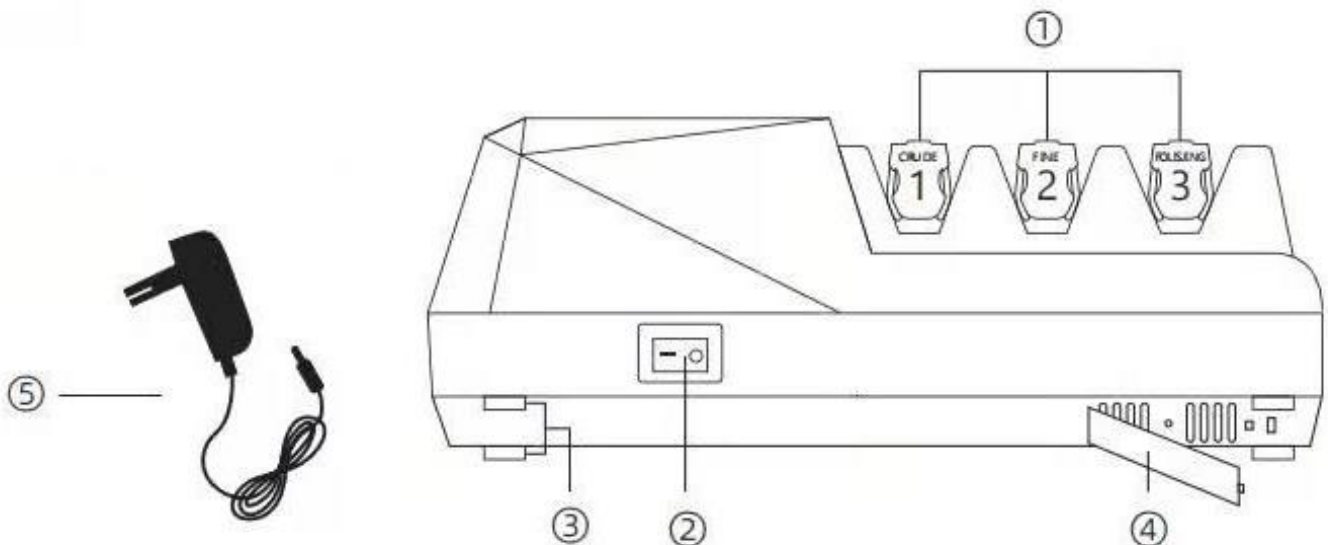
The device is designed for grinding and sharpening knives. Do not attempt to sharpen scissors and axes with the device. The device is not intended for sharpening curved and serrated blades. The rotary grinding principle using sprung discs ensures even and optimum pressure on the knife blade, independent of the operator. This prevents overheating of the blade and consequent change in material properties.

Use the device only for the prescribed purposes. Any other use is considered a case of misuse. The user/operator and not the manufacturer will be responsible for any damage or injury caused by this misuse. Please note that this device is not designed for commercial or industrial use. The warranty will not be valid if the device is used for commercial, industrial or similar purposes.

TECHNICAL PARAMETERS

| | |
|--------------------------|----------------------|
| VOLTAGE/FREQUENCY | 230 V / 50 Hz |
| INPUT | 20 W |
| MATERIAL | ABS |
| DIMENSIONS | 24.2 x 11.2 x 8.1 cm |
| WEIGHT | 750 g |

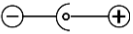

PRODUCT PARTS



| | | | |
|---|----------------|---|--|
| 1 | Grinding slots | 4 | Removable panel for metal shavings removal |
| 2 | ON/OFF switch | 5 | Network adapter |
| 3 | Anti-slip feet | | |

EXPLANATION OF SYMBOLS

| | |
|--|--|
| | Read the instructions for use. |
| | Do not dispose of in normal household waste. Instead, turn to recycling centers in an environmentally acceptable way. Please take care to protect the environment. |
| | The product complies with the applicable European directives and a conformity assessment method of these directives has been carried out. |
| | Protection by double insulation II. No grounding is required. |

| | |
|---|--|
|  | Network adapter. |
|  | Use only in dry areas without excessive moisture. For internal use only. |

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR POWER TOOLS

- **WARNING! Read the safety warnings, instructions, illustrations and technical data provided with this power tool.** Failure to follow all instructions below may result in electric shock, fire and/or serious bodily injury.

1) WORK ENVIRONMENT SAFETY

- The workplace must be kept clean and well lit. Clutter and dark areas tend to cause accidents.
- Do not use power tools in environments where there is a risk of explosion, flammable liquids, gases or dust. Power tools produce sparks that can ignite dust or fumes.
- Keep children and other persons away when using power tools. If you are disturbed, you may lose control of the activity you are performing.

2) ELECTRICAL SAFETY

- The fork of the power cord of the power tool must match the mains socket. Never modify the power tool socket in any way. The power cord. Never connect tools that have a safety pin on the power cord fork with splitters or other adapters. Undamaged forks and matching sockets will reduce the risk of electric shock. Damaged or tangled supply cords increase the danger of electric shock. If a power cord becomes damaged, it must be replaced with a separate power cord, which can be obtained from the manufacturer or its dealer.
- The operator must not touch earthed objects such as pipes, central heating elements, cookers and refrigerators with his body. The risk of electric shock is greater if your body is connected to earth.
- Do not expose power tools to rain, moisture or water. Never touch power tools with wet hands. Never wash power tools under running water or immerse them in water.
- Do not put excessive strain on the cord. Never use the cord to carry, pull or pull the fork of the power tool. The cable must not be exposed to heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- Never work with a tool that has a damaged power cord or fork, or has fallen to the ground and is damaged in any way.
- When using power tools outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- When using power tools in wet areas, use a power supply protected by a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of electric shock. The term "residual current device (RCD)" may be replaced by "main circuit breaker (GFCI)" or "leakage current circuit breaker (ELCB)".
- Hold power hand tools exclusively by the insulated surfaces intended for gripping, as the cutting or drilling attachment may come into contact with a concealed conductor or its own cord during operation.

3) PERSONAL SAFETY

- When using power tools, be attentive and alert, paying maximum attention to the activity you are performing. Concentrate on the work. Do not operate power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. Even a moment's inattention when using power tools can lead to serious personal injury. When working with power tools, you may be exposed to serious injury. Do not eat, drink or smoke when using power tools.
- Wear protective equipment. Always wear eye protection. Wear protective equipment appropriate to the type of work you are doing. Protective equipment such as a respirator, non-slip safety shoes, headgear or ear protection, used in accordance with the working conditions, reduces the risk of personal injury.
- Avoid unintentionally switching on the power tool. Do not carry power tools that are connected to the

mains with your finger on the switch or trigger. Make sure that the switch or trigger is in the "off" position before connecting to the mains supply. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging the power tool fork into an outlet with the switch on can cause serious injury.

- Remove all adjustment wrenches and tools before turning on the power tool. An adjustment wrench or tool that remains attached to a rotating part of the power tool can be the cause of personal injury.
- Always maintain a stable posture and balance. Only work where you can safely reach. Never overestimate your own strength. Do not use power tools if you are tired.
- Dress appropriately. Wear work clothes. Do not wear loose clothing or jewellery. Make sure that your hair, clothing, gloves, or any other part of your body does not get too close to rotating or hot parts of the power tool.
- Connect the power tool to the power tool to the dust extraction system. If the power tool has the ability to connect a dust collection or dust extraction device, make sure it has been properly connected and used. The use of such devices can limit the hazards created by dust.
- Securely fasten the workpiece. Use a carpenter's clamp or vise to secure the workpiece to be machined.
- Do not use any tool if you are under the influence of alcohol, drugs, medication or other intoxicating or addictive substances.
- The equipment is not intended for use by persons (including children) with impaired physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been instructed in the use of the equipment by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the equipment.

4) USE AND MAINTENANCE OF POWER TOOLS

- Always disconnect the power tool from the mains in the event of any problem at work, before any cleaning or maintenance work, during any transfer and at the end of the activity! Never work with power tools if they are damaged in any way.
- If the power tool starts to emit an abnormal sound or smell, stop work immediately.
- Do not overload the power tool. The power tool will work better and safer if you operate it at the speed for which it was designed. Use the correct tools that are designed for the activity. The proper tools will perform well and safely on the job for which they were made.
- Do not use power tools that cannot be safely switched on and off with the control switch. It is dangerous to use such tools. A damaged switch must be repaired by a certified service technician.
- Disconnect the power tool from the mains before carrying out any adjustments, accessory changes or maintenance. This precaution will limit the danger of accidental starting.
- Keep unused power tools out of the reach of children and unauthorized persons. Power tools in the hands of inexperienced users can be dangerous. Store power tools in a dry and safe place.
- Keep power tools in good condition. Regularly check the adjustment of moving parts and their mobility. Check for damage to guards or other parts that may compromise the safe function of the power tool. If the tool is damaged, ensure that it is repaired before further use. Many accidents are caused by improper maintenance of power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained and sharpened tools make work easier, reduce the risk of injury, and make working with them more controlled. Use of accessories other than those specified in the instruction manual or recommended by the importer may damage the tool and be the cause of injury.
- Use power tools, accessories, work tools, etc. in accordance with these instructions and in the manner prescribed for the particular power tool, taking into account the working conditions and the type of work being carried out. Using tools for purposes other than those for which they are intended can lead to dangerous situations.

5) SERVICE

- Have your power tools serviced by a qualified repairer. Only identical spare parts may be used. This ensures that the safety of the power tool is maintained.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE ELECTRIC KNIFE SHARPENER**- PLEASE READ THIS INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE DEVICE.**

- Keep the instructions for use for future reference.
 - The appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental incapacity or lack of experience and knowledge prevents them from using it safely, unless they have been supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Keep an eye on children to ensure that they are not allowed to play with the product.
 - Before connecting the device to a mains socket, make sure that the voltage on the device's rating plate matches the voltage in your socket.
 - Check that the power cord is not damaged. If it is, have it replaced by an authorized service center to avoid danger.
 - Never immerse the device in water or any other liquid.
 - The device is intended for home use only, do not use it in an industrial environment or outdoors.
 - Do not use the electric knife sharpener if the electrical plug is damaged, the device shows signs of damage, has fallen or is otherwise damaged.
 - To avoid the risk of electric shock, do not repair or modify the appliance yourself. All repairs must be carried out by an authorized repairer.
 - Always switch off and unplug the appliance from the mains socket when not in use, when left unattended and before cleaning or moving it.
 - Clean the appliance according to the instructions in the "Cleaning and Maintenance" section.
 - Make sure that the plug of the mains cable does not come into contact with moisture. Do not place heavy objects on the power cord. Make sure that the power cord does not hang over the edge of the table or touch a hot surface.
 - Do not disconnect the device from the mains socket by pulling the mains cable. The mains cable or mains socket could be damaged. Disconnect the cable from the outlet by pulling the plug of the network cable.
- (*) Authorized service: The service department of the manufacturer or importer or another person who is qualified, authorized and able to perform this type of repair. The electric knife sharpener must be handed over to such a service in case of repair.

OPERATION**FUNCTIONS OF INDIVIDUAL SLOTS**

- **Slot no. 1 (coarse grinding)**– A coarse diamond disc is used for initial sharpening or repairs of stiff or severely damaged knife blades
- **Slot no. 2 (fine grinding)**– Use a smooth diamond disc for regular sharpening of knife blades.
- **Slot no. 3 (precision grinding)**– Ceramic grinding wheel, use it to smooth surface irregularities and polish the knife blade.

SHARPENING

- Place the device on a solid and flat surface.
- Connect the device to the power source.
- Switch the ON/OFF switch to the "ON" position.
- Before you start the actual sharpening, make sure that the blade of the knife is dry and clean.
- Place the knife with the blade perpendicular to the slot of the device and pull it through the slot with light pressure. Make the stroke from the back of the blade to the tip of the knife. When the knife blade is in contact with the grinding wheel, never interrupt or stop the movement.
- Perform moves alternately in the left and right slot of the respective slot.
- You repeat the procedure several times. We recommend 3 to 5 times or even more depending on the condition of the knife blade.
- Always pull the knife through the slot in one direction. Never back and forth!

EN English

- After sharpening the blade, rinse the knife thoroughly with water.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Wipe the device with a damp cloth after use.
- Clean the individual slots with a soft brush so that they are clean and dry.

METAL SHAVINGS REMOVAL

- Remove metal shavings from the equipment at least once a year or as required.
- Open the removable metal shavings removal panel on the underside of the machine and use a paper towel or toothbrush to remove them from the machine.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



The crossed-out wheeled-bin symbol on the products or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper disposal, recovery and recycling, please deliver these products to designated collection points, where they will be accepted free of charge. Alternatively, in some countries, you may return your products to your local retailer when purchasing an equivalent new product. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in penalties in accordance with national regulations.

EU VYHLÁSENIE O ZHODE
EU DECLARATION OF CONFORMITY

vydané/issued by

Výrobca/Producer: SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr: 46512250

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že následne označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkám príslušných legislatívnych predpisov/ hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

Elektrický ostrič nožov/Electric knife sharpener MagicHome 12 V, 20 W

| | | |
|-----------------|---|------------------------|
| | Elektrický ostrič nožov/Electric knife sharpener | Adaptér/Adaptor |
| TYP/TYPE | RS7003 | HSZC481201500CB |

bola navrhnutá a vyrobená v zhode s nasledujúcimi normami/was constructed and produced in compliance with following standards:

| | |
|--|---|
| Elektrický ostrič nožov/Electric knife sharpener | Adaptér/Adaptor Vstup/Input: 230 V, 50 Hz, 1,5 A Max. Výstup/Output: 12 V; 1,5 A; 18 W Trieda ochrany/Protection class: II |
| EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A2:2021 EN 60335-2-14:2006+A1:2008+A11:2012+A12:2016 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021 EN 62233:2008 | EN IEC 62368-1:2020+A11:2020 |

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení)/and all relevant directives (all in compliance):

EMC 2014/30/EU
LVD 2014/35/EU

Všetky súbory technickej dokumentácie sa nachádzajú k nahliadnutiu na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o, Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market
/ Posledné dve číslice roka, kedy bol výrobok označený značkou CE: 23

Sobrance 23.8.2023

Dátum a miesto vydania vyhlásenia
Place and date of issue

JUDr. Michal ŽEŇUCH
per procuram
SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 SOB RANCE
IČO: 46512250, DIČ: 2023403371

.....
Vydal/Issued by. Pečiatka/Podpis, Stamp/Signature
JUDr. Michal Žeňuch, confidential clerk/prokurista



ZÁRUČNÝ LIST / ZÁRUČNÍ LIST / JÓTÁLLÁSI JEGY / LISTA DE GARANȚIE / WARRANTY LETTER

| | | |
|--|---|--|
| Sériové číslo: Sériové číslo: Sorozatszám: Nr. serie: Serial number: | Dátum predaja: Datum prodeje: Eladás dátuma: Data vânzării: Date of sale: | Podpis a pečiatka predajcu: Razitko a podpis prodajce: Az eladó aláírása és bélyegzője: Ștampila vânzătorului: Seller's stamp and signature: |
| | | |

PODMIENKY ZÁRUKY / ZÁRUČNÍ PODMÍNKY / A JÓTÁLLÁS FELTÉTELEI / CONDIȚIILE DE GARANȚIE / WARRANTY TERMS

SK: Na tento výrobok sa poskytuje záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa predaja, respektíve odo dňa vyskladnenia. V dobe záruky vám záručný servis vykoná opravy všetkých závad vzniknutých následkom výrobnéj chyby bezplatne. Pri uplatnení požiadavky na záručnú opravu musí byť spolu s prístrojom predložený úplne a čitateľne vyplnený záručný list. Pri odosielaní prístroja do opravy, dopravné náklady hradí zákazník. Originálny obal od výrobku starostlivo uschovajte.

Záruka sa nevzťahuje na

- prístroj poškodený počas dopravy a nesprávneho skladovania
- poruchy spôsobené nesprávnou obsluhou alebo údržbou
- poruchy spôsobené vplyvom opotrebenia výrobku a materiálu
- poruchy spôsobené používaním prístroja na iný účel než na aký je určený
- prístroj, do ktorého bol vykonaný neodborný zásah alebo úprava
- nekompletnosť výrobku, ktorú bolo možné zistiť už pri predaji

CZ: Na tento výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců ode dne prodeje, respektive ode dne vyskladnění. V době záruky vám záruční servis provede opravy všech závad vzniklých následkem výrobní chyby bezplatně. Při uplatnění požadavku na záruční opravu musí být spolu s přístrojem předložen úplně a čitelně vyplněný záruční list. Při odesílání přístroje do opravy, dopravní náklady hradí zákazník. Originální obal od výrobku pečlivě uschovejte.

Záruka se nevztahuje na:

- přístroj poškozen během dopravy a nesprávného skladování
- poruchy způsobené nesprávnou obsluhou nebo údržbou
- poruchy způsobené vlivem opotřebení výrobku a materiálu
- poruchy způsobené používáním přístroje na jiný účel, než na jaký je určen
- přístroj, do kterého byl proveden neodborný zásah nebo úprava
- nekompletnost výrobku, kterou bylo možné zjistit již při prodeji

HU: Erre a termékre az eladás, illetve a kiraktározás dátumától számított 24 hónap jótállás érvényes. A jótállás időtartamán belül a garanciaszerviz Önnek ingyen biztosítja a gyártási hibából származó minden termékhiba javítását. A jótállás érvényesítéséhez a terméken kívül az olvashatóan és teljes körűen kitöltött jótállási jegy leadása is szükséges. A termék küldése esetén a szállítási költségek a vásárlót terhelik. A termék eredeti csomagolását gondosan őrizze meg.

A jótállás nem érvényes:

- ha a készülék a nem megfelelő szállítás vagy tárolás következtében hibásodott
- a helytelen használat vagy karbantartás következtében keletkező hibákra
- a termék vagy az anyag elhasználódása következtében keletkező hibákra
- a készülék nem rendeltetésszerű használata következtében keletkező hibákra
- a készülékre, amelyen nem szakszerű beavatkozást vagy módosítást hajtottak végre
- a termék hiányos voltára, amely az eladás során is már észrevehető volt

RO: Garanția pentru acest produs este 24 luni de la data vânzării, respectiv de la data scoaterii din depozit. În timpul garanției service-ul de garanție va efectua toate reparațiile de defecțiuni apărute ca urmare a greșelilor de producție, în mod gratuit. La revendicarea reparației de garanție solicitate, pe lângă produsul prezentat trebuie depusă și lista de garanție completată corect și citibil. La trimiterea aparatului la reparații, cheltuielile de transport suportă clientul. Păstrați ambalajul original al produsului cu atenție.

Garanția nu se referă la:

- aparatul defectat în timpul transportului și prin depozitare necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de manipularea sau întreținerea necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de uzura produsului sau materialului
- defecțiunile pricinuite de folosirea aparatului în alt scop, decât pentru care este destinat
- aparatul în care s-a intervenit sau s-a efectuat reglarea în mod necalificat
- produsul fabricat incomplet, greșeala care putea fi constatată deja la vânzare

EN: This product is guaranteed for 24 months from date of sale or removal from storage. All manufacturing defects found during the warranty period will be repaired at no charge. To submit a request for warranty repairs, fill out the warranty card legibly and completely and attach it to the device. Customers pay the cost of transport when sending a device for repairs. Keep the product's original packaging in a safe place.

The warranty does not cover:

- Damage caused to the device during transit or from improper storage
- Malfunctions caused by incorrect operation or maintenance
- Malfunctions caused by product and material wear
- Malfunctions caused by using the device for purposes other than those intended
- Damage caused by tampering or modifications
- Any incomplete work not discovered on the product when it was sold

SERVISNÉ ZÁZNAMY / SERVISNÍ ZÁZNAMY / JAVÍTÁSI BEJEGYZÉSEK / NOTIFICAREA SERVICE / SERVICE RECORDS

Výrobca / Výrobce/ Gyártó / Producător / Manufacturer :

Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk